

5-25x56 PM II - 5-25x56 PM II LP P5FL 1cm cw DT / ST

The 5-25×56 PM II from Schmidt and Bender stands at the pinnacle of variable-magnification tactical optics, engineered for long-range precision, outstanding clarity and professional-level reliability. With a wide 5-25× zoom range and a substantial 56 mm objective lens, it delivers exceptional light-gathering capability, enabling crisp, bright imagery even at extended distances.

Built upon a rugged 34 mm main tube, the scope accommodates large internal adjustment ranges and is designed for demanding use. It features a reticle in the first focal plane (FFP) so that scale and hold-offs remain accurate at any magnification. The field of view spans approximately 5.3-1.5 m at 100 m, while the exit pupil ranges around 11.0-2.3 mm, and the eye relief remains generous at around 90 mm. The parallax adjustment typically extends from 10 m to infinity, enabling accurate focus from very close ranges through to extreme distances.

The turret system is engineered for precision: click values as fine as 0.1 mrad (≈ 1 cm at 100 m) are available, and a double-turn elevation turret combined with single-turn windage allows vast usable correction ranges for wind and elevation. Optical transmission exceeds 90 %, and the construction is nitrogen-filled, fog- and waterproof, ensuring full reliability in all climatic conditions.

Key Specifications:

Magnification: 5-25×
Objective Lens Diameter: 56 mm
Main Tube Diameter: 34 mm
Field of View: approx. 5.3-1.5 m @100 m
Exit Pupil: approx. 11.0-2.3 mm
Eye Relief: approx. 90 mm
Parallax Adjustment: from ~10 m to infinity
Click Value: approx. 0.1 mrad (≈ 1 cm at 100 m)
Optical Transmission: > 90 %

Crafted in Germany to the highest standards, the 5-25×56 PM II is the go-to choice for military, law-enforcement and competition shooters who demand absolute clarity, mechanical integrity and extreme flexibility in one optic.

Attributes

- Name: 5-25x56 PM II LP P5FL 1cm cw DT / ST
- Manufacturer: SCHMIDT U. BENDER
- Product no.: EU2015827
- Mfr. No.: 689-911-622-94-67
- Colour: Black
- Delivery weight: 2kg
- Shipping height: 100mm
- Shipping width: 100mm
- Shipping length: 450mm
- EAN: 4060537065282

NO IMAGE
AVAILABLE

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für das 5-25x56 PM II Zielfernrohr](#)
- [English: Safety Instruction Guide for the 5-25x56 PM II Tactical Scope](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour le 5-25x56 PM II](#)
- [Italiano: Istruzioni di Sicurezza per il Prodotto: 5-25x56 PM II](#)
- [Norsk: Brukerveiledning for 5-25x56 PM II](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa Produktu](#)
- [Suomi: Turvallisuusohjeet 5-25x56 PM II Kiikaritähkimelle](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för 5-25x56 PM II](#)
- [Český: Návod k bezpečnému používání puškohledu 5-25x56 PM II](#)

Sicherheitshinweise für das 5-25x56 PM II Zielfernrohr

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des 5-25x56 PM II Zielfernrohrs von Schmidt und Bender. Dieses Produkt wurde für höchste Präzision und Zuverlässigkeit entwickelt, um dir bei deinen Schießaktivitäten zu helfen. Bitte beachte die folgenden Sicherheitshinweise, um eine sichere Nutzung zu gewährleisten.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle sicher, dass du die Bedienungsanleitung vollständig gelesen und verstanden hast, bevor du das Produkt verwendest.
- Verwende das Zielfernrohr nur für den vorgesehenen Zweck.
- Halte das Zielfernrohr außerhalb der Reichweite von Kindern und schütze es vor unbefugtem Zugriff.
- Überprüfe das Zielfernrohr regelmäßig auf Beschädigungen oder Mängel, bevor du es verwendest.
- Bei Anzeichen von Beschädigungen oder Fehlfunktionen, benutze das Zielfernrohr nicht und kontaktiere einen Fachmann.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Nutzung

- Achte darauf, dass das Zielfernrohr sicher und stabil auf deinem Gewehr montiert ist, um ein Verrutschen oder Abfallen zu verhindern.
- Verwende das Zielfernrohr nur mit kompatiblen Waffen und Zubehörteilen.
- Vermeide es, das Zielfernrohr bei extremen Wetterbedingungen oder in gefährlichen Umgebungen zu verwenden.
- Halte das Zielfernrohr sauber und frei von Schmutz oder Ablagerungen, um die Sicht zu optimieren.
- Nutze das Zielfernrohr nicht während der Dämmerung oder bei schlechten Lichtverhältnissen, es sei denn, es ist dafür ausgelegt.

Anweisungen für Installation und Nutzung

1. Montage des Zielfernrohrs:

- Stelle sicher, dass die Montagevorrichtungen sauber und frei von Schmutz sind.
- Befestige das Zielfernrohr sicher auf der Waffe gemäß den Anweisungen des Herstellers.
- Überprüfe die Ausrichtung des Zielfernrohrs mit der Zielvorrichtung der Waffe.

2. Einstellung der Optik:

- Stelle die Vergrößerung auf die gewünschte Stufe ein (5-25x).
- Justiere den Parallaxenregler für präzise Fokussierung je nach Distanz.
- Überprüfe die Schärfe des Bildes und passe gegebenenfalls die Augenhöhe an.

3. Sicherheitsüberprüfung:

- Führe vor jeder Nutzung eine Sichtprüfung des Zielfernrohrs durch.
- Stelle sicher, dass alle Einstellungen festgezogen sind und das Zielfernrohr sicher montiert ist.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge das Zielfernrohr und alle Verpackungsmaterialien gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektro und Elektronikgeräte.

- Achte darauf, das Zielfernrohr nicht im normalen Hausmüll zu entsorgen.
- Informiere dich über spezielle Sammelstellen oder Rückgabemöglichkeiten in deiner Nähe.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Fragen oder Unterstützung wende dich bitte an den Hersteller oder einen autorisierten Fachhändler.

Schlussfolgerung

Die Sicherheit bei der Nutzung des 5-25x56 PM II Zielfernrohrs ist von größter Bedeutung. Halte dich an diese Richtlinien, um eine sichere und effektive Nutzung zu gewährleisten. Bei Fragen oder Unsicherheiten, zögere nicht, Unterstützung zu suchen.

Safety Instruction Guide for the 5-25x56 PM II Tactical Scope

Introduction

Thank you for choosing the 5-25x56 PM II Tactical Scope from Schmidt and Bender. This guide provides essential safety instructions and guidelines to ensure the safe and effective use of your product. Please read this document carefully to understand how to handle, install, and maintain your scope while adhering to the EU General Product Safety Regulation (GPSR).

General Safety Guidelines

- Ensure safe use of the scope by following all instructions provided in this guide.
- Be aware of potential hazards associated with the product, including but not limited to:
 - Eye strain from prolonged use.
 - Improper mounting leading to scope misalignment.
- Always use the scope in a safe environment, away from children and vulnerable individuals.
- If you suspect any defect or damage, refrain from using the scope and contact a qualified professional.

Specific Safety Precautions for Use

- Always wear appropriate eye protection when using the scope, especially during shooting activities.
- Ensure the scope is securely mounted on your rifle to prevent accidents.
- Avoid using the scope in extreme weather conditions unless it is specifically designed for such use.
- Do not look directly at the sun or other bright light sources through the scope.
- Regularly inspect the scope for any signs of damage or wear, and perform necessary maintenance.

Instructions for Installation and Usage

Installation

1. **Choose the Right Mount:** Select a compatible mounting system for your rifle that can support the 34 mm main tube diameter.
2. **Secure the Mount:** Follow the manufacturer's instructions to securely attach the mount to your rifle.
3. **Align the Scope:** Position the scope in the mount and ensure it is level and properly aligned with the rifle's barrel.
4. **Tighten the Screws:** Carefully tighten all screws on the mount to secure the scope in place, ensuring it is stable and will not shift during use.
5. **Check for Functionality:** Before heading to the range, verify that all adjustments (elevation, windage, and parallax) function correctly.

Usage

1. **Adjusting Magnification:** Use the magnification ring to set your desired zoom level between 5x and 25x.
2. **Focusing the Reticle:** Adjust the diopter to ensure the reticle is sharp and clear.
3. **Setting Parallax:** Adjust the parallax setting according to your shooting distance, ensuring accurate focus.
4. **Taking Aim:** Use the reticle for aiming and make necessary adjustments to windage and elevation based on your shooting conditions.
5. **Maintaining Eye Relief:** Ensure proper eye relief to prevent recoil injuries. Maintain a distance of approximately 90 mm from the eyepiece.

Disposal Instructions

- Dispose of the scope and its components in accordance with local regulations for electronic waste.
- Do not dispose of the product in regular household waste.
- If the scope is damaged beyond repair, consult local waste management authorities for proper disposal methods.

Contact Information for Further Support

For any safety inquiries or further information regarding your 5-25x56 PM II Tactical Scope, please refer to the manufacturer's website or contact their customer support directly.

By following these safety instructions and guidelines, you can ensure a safer experience while using your 5-25x56 PM II Tactical Scope. Thank you for your attention to these important safety measures.

Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto

Introducción

Gracias por elegir el 5-25x56 PM II de Schmidt y Bender. Este producto ha sido diseñado para ofrecerte un rendimiento excepcional y fiabilidad en situaciones tácticas. Sin embargo, es importante seguir las pautas de seguridad para garantizar un uso seguro y efectivo. Esta guía proporciona información sobre las precauciones de seguridad, instrucciones de instalación y uso, así como recomendaciones para la eliminación del producto.

Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de leer todas las instrucciones antes de utilizar el producto.
- Mantén el producto fuera del alcance de los niños y de cualquier grupo vulnerable.
- Inspecciona el producto regularmente en busca de daños o desgaste.
- Evita el uso del producto si está dañado o no funciona correctamente.
- Reporta cualquier producto o accidente inseguro a las autoridades competentes.
- Consulta regularmente la plataforma Safety Gate de la UE para actualizaciones sobre retiradas de productos.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Uso Apropriado:** Utiliza el producto solo para los fines para los cuales fue diseñado.
- **Manejo Seguro:** Siempre maneja el producto con cuidado y con las manos secas.
- **Condiciones Climáticas:** Evita el uso del producto en condiciones extremas que puedan afectar su rendimiento.
- **Almacenamiento:** Guarda el producto en un lugar seco y fresco, lejos de la luz solar directa.
- **Mantenimiento:** Limpia el producto regularmente con un paño suave y seco. No uses productos químicos agresivos.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Instalación:

- Asegúrate de que el área de trabajo esté limpia y libre de obstrucciones.
- Coloca el producto en un soporte estable y seguro.
- Sigue las instrucciones del fabricante para la instalación del producto.

2. Uso:

- Ajusta el aumento según sea necesario utilizando el mecanismo de ajuste.
- Asegúrate de que la retícula esté correctamente alineada antes de disparar.
- Realiza ajustes de paralaje según las condiciones de disparo.
- Mantén el ojo a una distancia segura del ocular para evitar lesiones.

3. Verificación:

- Antes de cada uso, verifica que todos los componentes funcionen correctamente.
- Realiza pruebas de alineación y ajuste en un entorno seguro.

Instrucciones de Eliminación

- Cuando decidas desechar el producto, sigue las regulaciones locales sobre la eliminación de productos ópticos.
- No tires el producto en la basura común. Busca centros de reciclaje o desechos electrónicos en tu área.

- Asegúrate de que el producto esté completamente limpio y libre de residuos antes de la eliminación.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para obtener más información sobre la seguridad del producto o si tienes alguna pregunta, consulta con el punto de contacto de la UE correspondiente. Asegúrate de tener a mano la información del producto al comunicarte.

Recuerda que seguir estas directrices de seguridad no solo protege tu bienestar, sino también el de quienes te rodean. Disfruta de tu 5-25x56 PM II y utiliza el producto de manera responsable.

Guide de Sécurité pour le 5-25x56 PM II

Introduction

Félicitations pour l'achat de la lunette de tir 5-25x56 PM II de Schmidt et Bender. Ce guide de sécurité a été élaboré pour t'aider à utiliser ce produit de manière sûre et efficace, tout en respectant les réglementations de sécurité des produits de l'UE.

Directives Générales de Sécurité

- Assure-toi que la lunette est utilisée uniquement par des adultes ou des personnes ayant reçu une formation appropriée.
- Ne laisse jamais la lunette à la portée des enfants.
- Vérifie régulièrement l'état de la lunette pour détecter tout signe d'usure ou de dommage.
- Ne modifie pas la lunette de tir d'une manière non autorisée par le fabricant.
- Suis toutes les instructions fournies dans ce guide pour garantir une utilisation sécurisée.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Utilise la lunette uniquement dans des conditions de tir appropriées et sécurisées.
- Ne pointe jamais l'arme équipée de la lunette vers quelque chose que tu ne souhaites pas tirer.
- Assure-toi que la lunette est bien fixée à l'arme avant chaque utilisation.
- Évite d'utiliser la lunette dans des environnements extrêmes (températures très élevées ou très basses) qui pourraient affecter ses performances.
- Ne regarde jamais directement vers le soleil à travers la lunette, cela peut causer des dommages aux yeux.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

• Installation :

1. Fixe la lunette sur le rail de montage de l'arme en suivant les instructions du fabricant.
2. Sers les vis de montage de manière sécurisée, mais évite de trop serrer pour ne pas endommager le matériel.
3. Vérifie l'alignement de la lunette avec le canon de l'arme.

• Utilisation :

1. Avant de tirer, ajuste la mise au point et le zoom selon les conditions de tir.
2. Utilise le réticule pour estimer les distances et les compensations nécessaires.
3. Effectue des réglages sur les tourelles de manière précise pour assurer un tir correct.
4. Prends en compte la parallax et ajustela en conséquence.

Instructions d'Élimination

- Ne jette pas la lunette avec les déchets ménagers.
- Consulte les réglementations locales concernant l'élimination des équipements optiques.
- Si la lunette est endommagée, contacte un centre de recyclage approprié pour une élimination sécurisée.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité de ton produit, consulte les informations de contact fournies par le fabricant sur l'emballage ou dans le manuel d'utilisation.

En suivant ce guide, tu contribues à garantir une utilisation sécurisée et responsable de la lunette de tir 5-25x56 PM II. N'hésite pas à consulter les mises à jour sur les produits rappelés via la plateforme Safety Gate de l'UE pour rester informé des éventuels problèmes de sécurité.

Istruzioni di Sicurezza per il Prodotto: 5-25x56 PM II

Introduzione

Grazie per aver scelto il mirino 5-25x56 PM II di Schmidt e Bender. Questo prodotto è progettato per garantire prestazioni ottimali e sicurezza durante l'uso. Si prega di leggere attentamente queste istruzioni di sicurezza per garantire un utilizzo corretto e sicuro del mirino.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurarsi che il prodotto sia utilizzato solo per scopi previsti e in conformità con le istruzioni fornite.
- Tenere il mirino fuori dalla portata dei bambini e di persone vulnerabili.
- Effettuare controlli regolari per assicurarsi che il mirino non presenti danni visibili o malfunzionamenti.
- Segnalare eventuali prodotti difettosi o incidenti alle autorità competenti.
- Controllare frequentemente gli aggiornamenti sui richiami attraverso la piattaforma Safety Gate dell'UE.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Non utilizzare il mirino se si notano segni di danni o usura.
- Evitare di esporre il mirino a condizioni meteorologiche estreme, come pioggia intensa o temperature molto elevate.
- Non cercare mai di smontare o riparare il mirino da soli; rivolgersi a un professionista qualificato.
- Durante l'uso, mantenere sempre una distanza di sicurezza dalle persone e dagli animali.
- Utilizzare sempre occhiali protettivi quando si utilizza il mirino, specialmente in situazioni di tiro.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Installazione del Mirino

- Assicurarsi che l'arma sia scarica prima di procedere all'installazione del mirino.
- Montare il mirino sulla slitta dell'arma seguendo le istruzioni del produttore.
- Serrare le viti di montaggio in modo sicuro, ma senza eccessiva forza per evitare danni.

2. Uso del Mirino

- Regolare il mirino in base alle proprie esigenze di tiro, utilizzando i controlli di regolazione per la messa a fuoco e il parallax.
- Verificare il campo visivo e l'uscita pupillare per garantire una visione ottimale.
- Effettuare un controllo regolare delle impostazioni del mirino prima di ogni sessione di tiro.

3. Manutenzione

- Pulire l'ottica con un panno morbido e asciutto per evitare graffi.
- Non utilizzare solventi o detergenti chimici aggressivi.
- Conservare il mirino in un luogo asciutto e protetto quando non in uso.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Non smaltire il mirino insieme ai rifiuti domestici.
- Seguire le normative locali per lo smaltimento di dispositivi ottici e materiali elettronici.
- Contattare un centro di raccolta autorizzato per il corretto smaltimento del prodotto.

Informazioni di Contatto per Ulteriori Supporto

Per ulteriori informazioni sulla sicurezza del prodotto e per qualsiasi domanda, si prega di contattare il punto di contatto dell'UE per la sicurezza dei prodotti.

Grazie per aver scelto il mirino 5-25x56 PM II. La vostra sicurezza è la nostra priorità.

Brukerveiledning for 5-25x56 PM II

Introduksjon

Gratulerer med kjøpet av 5-25x56 PM II fra Schmidt og Bender. Dette produktet er designet for å gi høy presisjon og klarhet ved langdistanseobservasjoner. Vennligst les denne veiledningen nøye for å sikre trygg og effektiv bruk av produktet.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for at produktet brukes i overensstemmelse med bruksanvisningen for å unngå potensielle farer.
- Hold produktet utilgjengelig for barn og sårbare grupper for å forhindre ulykker.
- Rapportér eventuelle usikre produkter eller ulykker til relevante myndigheter.
- Sjekk jevnlig for oppdateringer om tilbakekallinger på EU sin Safety Gateplattform.

Spesifikke sikkerhetstiltak for bruk

- **Unngå å se direkte inn i solen:** Dette kan forårsake alvorlige øyeskader.
- **Bruk alltid beskyttelsesbriller:** Når du håndterer produktet, spesielt i utendørs forhold.
- **Sjekk for skader:** Inspiser produktet før bruk for å sikre at det ikke er noen synlige skader.
- **Unngå å bruke produktet under ekstreme værforhold:** Dette kan påvirke ytelsen og sikkerheten.

Instruksjoner for installasjon og bruk

1. Montering av kikkertsikte:

- Plasser kikkertsiktet på rifleens montasje.
- Stram skruene jevnt for å sikre stabilitet.
- Kontroller at siktet er i vater før du strammer helt.

2. Justering av fokus og parallax:

- Juster fokus ved å dreie på fokuseringsringen til ønsket klarhet er oppnådd.
- Still inn parallaxjusteringen fra 10 m til uendelig for optimal presisjon.

3. Bruk av turretsystemet:

- For å justere høyde og vind, bruk turretsystemet. Hver klikkverdi er 0,1 mrad, som tilsvarer omtrent 1 cm på 100 m.
- Vær oppmerksom på at en dobbelturn elevasjonsturm gir stor korrigeringsområde.

4. Vedlikehold:

- Rengjør linsen med en myk, ren klut for å unngå riper.
- Oppbevar produktet i en tørr og beskyttet plass når det ikke er i bruk.

Avfallsinstruksjoner

- Følg lokale retningslinjer for avfallshåndtering av optiske produkter.
- Kikkertsikte som ikke lenger er i bruk, bør resirkuleres der det er mulig.
- Unngå å kaste produktet i vanlig husholdningsavfall.

Kontaktinformasjon for videre støtte

For spørsmål eller bekymringer angående sikkerheten til dette produktet, vennligst kontakt din forhandler eller produsentens kundeservice.

Instrukcja Bezpieczeństwa Produktu

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup lunety 5-25x56 PM II. Aby zapewnić bezpieczne i skuteczne korzystanie z tego produktu, prosimy o zapoznanie się z poniższymi wytycznymi dotyczącymi bezpieczeństwa. Niniejsza instrukcja została opracowana zgodnie z regulacjami Unii Europejskiej w zakresie ogólnego bezpieczeństwa produktów (GPSR).

Ogólne wytyczne dotyczące bezpieczeństwa

- Upewnij się, że produkt jest używany zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Zawsze zachowuj ostrożność podczas korzystania z lunety, aby uniknąć potencjalnych zagrożeń.
- Regularnie sprawdzaj produkt pod kątem uszkodzeń lub oznak zużycia.
- Przechowuj produkt w suchym miejscu, z dala od dzieci i zwierząt.
- W przypadku jakichkolwiek wątpliwości dotyczących bezpieczeństwa, skontaktuj się z lokalnym punktem kontaktowym UE.

Specyficzne środki ostrożności podczas użytkowania

- Nie kieruj lunety bezpośrednio na słońce, ponieważ może to spowodować uszkodzenie wzroku.
- Używaj lunety tylko w warunkach dla niej odpowiednich, unikając ekstremalnych temperatur i wilgotności.
- Zawsze upewnij się, że luneta jest prawidłowo zamocowana przed rozpoczęciem korzystania.
- Jeśli zauważysz jakiegokolwiek nieprawidłowości w działaniu lunety, niezwłocznie przestań jej używać.

Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

1. Instalacja lunety:

- Upewnij się, że wszystkie części są obecne i w dobrym stanie.
- Zamocuj lunetę na odpowiednim montażu, zgodnie z instrukcjami producenta.
- Sprawdź, czy luneta jest stabilna i nie porusza się podczas użytkowania.

2. Użytkowanie lunety:

- Ustaw odpowiednie powiększenie, korzystając z pokrętła regulacji.
- Skoryguj ostrość obrazu, aby uzyskać wyraźny widok.
- Użyj reticle w pierwszej płaszczyźnie ogniskowej do precyzyjnych pomiarów.

3. Konserwacja:

- Regularnie czyść soczewki za pomocą miękkiej ściereczki do optyki.
- Przechowuj lunetę w oryginalnym opakowaniu lub w pokrowcu, gdy nie jest używana.

Instrukcje dotyczące utylizacji

- Utylizuj produkt zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów elektronicznych.
- Nie wyrzucaj produktu do ogólnych odpadów.
- Skontaktuj się z lokalnym punktem zbiórki, aby uzyskać szczegółowe informacje na temat utylizacji.

Informacje kontaktowe dotyczące dalszego wsparcia

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa lub użytkowania produktu, prosimy o kontakt z lokalnym punktem kontaktowym UE.

Dziękujemy za przestrzeganie tych wytycznych i życzymy udanego korzystania z lunety 5-25x56 PM II.

Turvallisuusohjeet 5-25x56 PM II

Kiikaritähkäimelle

Johdanto

Tervetuloa 5-25x56 PM II kiikaritähkäimen turvallisuusohjeisiin. Tämä opas on suunniteltu auttamaan sinua käyttämään tuotetta turvallisesti ja tehokkaasti. Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä varmistaaksesi turvallisen ja onnistuneen käyttökokemuksen.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on tarkoitettu vain aikuisille käyttäjille. Älä anna lasten käyttää tai käsitellä kiikaritähkäintä ilman aikuisen valvontaa.
- Tarkista, että tuote on ehjä ja toimiva ennen käyttöä. Älä käytä vaurioitunutta tai viallista tuotetta.
- Säilytä tuote kuivassa ja turvallisessa paikassa, suojassa äärimmäisiltä lämpötiloilta ja kosteudelta.
- Käytä tuotetta vain sille tarkoitetuissa olosuhteissa ja ympäristöissä.
- Ilmoita mahdollisista vaarallisista tuotteista tai onnettomuuksista viranomaisille.

Erityiset turvallisuusohjeet käytettäessä

- Vältä suoraa auringonvaloa kiikaritähkäimen objektiiville, sillä se voi vahingoittaa linssiä.
- Älä katso suoraan auringonvaloon kiikaritähkäimen läpi, sillä tämä voi aiheuttaa vakavia silmävaurioita.
- Pidä kiikaritähkäin puhtaana ja huolla se säännöllisesti. Käytä puhdistusliinaa ja ainetta, joka on tarkoitettu optiikalle.
- Varmista, että kiikaritähkäin on kunnolla kiinnitetty aseeseen ennen käyttöä. Tarkista kiinnitys säännöllisesti.
- Käytä kiikaritähkäintä vain laillisesti ja vastuullisesti. Noudata kaikkia paikallisia lakeja ja määräyksiä.

Asennus ja käyttöohjeet

1. Asennus:

- Kiinnitä kiikaritähkäin tukevasti aseesi päälle käyttäen valmistajan mukana tulevia kiinnitysosia.
- Varmista, että kiikaritähkäin on tasapainoinen ja kohdistettu oikein.
- Tarkista, että kaikki kiinnitysruuvit ovat tiukasti paikallaan ennen käyttöä.

2. Käyttö:

- Aseta kiikaritähkäin silmäsi tasolle, jotta voit tarkastella kohteita mukavasti.
- Säädä suurennusta tarpeen mukaan (5-25x) ja varmista, että näkökenttä on selkeä.
- Käytä parallaxsäätöä tarpeen mukaan varmistaaksesi tarkkuuden eri etäisyyksillä.
- Harjoittele ampumista turvallisessa ympäristössä ja varmista, että sinulla on riittävästi tilaa ampua.

Hävittämisohjeet

- Hävitä tuote ympäristöystävällisesti. Älä heitä sitä tavalliseen jätteen joukkoon.
- Tarkista paikalliset määräykset ja ohjeet kiikaritähkäimen asianmukaisesta hävittämisestä.
- Jos tuote on vaurioitunut tai ei ole enää käyttökelpoinen, vie se erikoisjätekeräykseen.

Lisätietoja ja tuki

Jos tarvitset lisätietoja tai tukea, ota yhteyttä tuotteen valmistajaan tai jälleenmyyjään. Varmista, että sinulla on tuote mukana, kun otat yhteyttä, jotta voit saada parasta mahdollista palvelua.

Muista, että turvallisuus on ensisijainen tavoite. Käytä kiikaritähtäintä vastuullisesti ja nauti sen tarjoamasta tarkkuudesta ja selkeydestä.

Säkerhetsinstruktioner för 5-25x56 PM II

Introduktion

Tack för att du valt 5-25x56 PM II från Schmidt och Bender. Denna produkt är konstruerad för att ge högsta precision och klarhet vid långdistansskytte. För att säkerställa en säker och effektiv användning av produkten, vänligen läs och följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid produkten i enlighet med tillverkarens anvisningar för att undvika olyckor och skador.
- Kontrollera produkten regelbundet för skador eller slitage innan användning.
- Förvara produkten på en säker plats, utom räckhåll för barn och andra oauktorerade personer.
- Vid eventuell skada eller defekt, avbryt användningen omedelbart och kontakta tillverkaren.
- Rapportera alla osäkra produkter och olyckor till relevanta myndigheter.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd alltid skyddsglasögon när du hanterar optiska produkter för att skydda ögonen från eventuella skador.
- Undvik att rikta siktet mot starka ljuskällor, såsom solen, för att förhindra skador på ögonen och utrustningen.
- Säkerställ att produkten är korrekt monterad och justerad innan användning.
- Använd alltid produkten i enlighet med gällande lagar och förordningar för skytte i ditt område.
- Förvara produkten i sin skyddande förpackning när den inte används.

Instruktioner för installation och användning

1. Montering av siktet:

- Fäst siktet på gevärets montagesystem enligt tillverkarens anvisningar.
- Kontrollera att siktet är ordentligt fastsatt för att förhindra rörelse under användning.

2. Justering av siktet:

- Justera siktets fokus och förstöringsnivå enligt behov.
- Kontrollera att retikeln är korrekt inställd i första fokalplanet för att säkerställa noggrannhet vid olika förstöringsnivåer.

3. Användning av siktet:

- Använd siktet på en säker och lämplig plats för skytte.
- Följ alltid säkerhetsrutiner för skytte och användning av vapen.

Avfallsanvisningar

- Kasta inte produkten i hushållsavfallet.
- Följ lokala föreskrifter för avfallshantering och återvinning av elektroniska och optiska produkter.
- Om produkten är defekt eller utgången, kontakta en auktoriserad återförsäljare för korrekt avfallshantering.

Kontaktinformation för ytterligare support

För frågor eller mer information om produkten, vänligen kontakta tillverkaren eller din lokala återförsäljare. Se till att ha produktens modellnummer och serienummer till hands för snabbare hjälp.

Dessa säkerhetsinstruktioner är utformade för att säkerställa en säker och effektiv användning av 5-25x56 PM II. Genom att följa dessa riktlinjer skyddar du både dig själv och andra, samtidigt som du får ut det mesta av din optiska utrustning.

Návod k bezpečnému používání puškohledu 5-25x56 PM II

Úvod

Děkujeme vám za zakoupení puškohledu 5-25x56 PM II od společnosti Schmidt a Bender. Tento produkt je navržen tak, aby poskytoval vynikající výkon a spolehlivost pro vojenské, policejní a soutěžní střelce. Abychom zajistili vaši bezpečnost a maximální využití tohoto výrobku, prosím, přečtěte si následující pokyny a doporučení.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím puškohledu si vždy důkladně přečtěte tento návod.
- Puškohled je určen pouze pro použití s odpovídajícími zbraněmi. Než začnete střílet, ujistěte se, že je zbraň bezpečná.
- Uchovávejte puškohled mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Pravidelně kontrolujte puškohled na poškození nebo opotřebení. Jakékoli poškození může ovlivnit jeho výkon a bezpečnost.
- Pokud zaznamenáte jakékoli neobvyklé chování puškohledu, přestaňte ho používat a obraťte se na odborníka.

Specifická bezpečnostní opatření při používání

- Nepoužívejte puškohled v extrémních povětrnostních podmínkách (např. silný déšť, sníh, silný vítr), pokud není určen pro takové podmínky.
- Při manipulaci s puškohledem se vyhněte nárazům a pádům, které by mohly způsobit poškození.
- Při nastavování puškohledu se ujistěte, že je zbraň bezpečně zajištěna a zaměřena na bezpečné místo.
- Nepoužívejte puškohled jako oporu nebo nástroj k manipulaci s jinými předměty.
- Při čištění puškohledu používejte pouze doporučené čisticí prostředky a hadříky, abyste se vyhnuli poškrábání čoček.

Pokyny pro instalaci a používání

1. Instalace puškohledu:

- Ujistěte se, že máte všechny potřebné montážní komponenty.
- Nainstalujte puškohled na zbraň podle pokynů výrobce zbraně.
- Ujistěte se, že je puškohled pevně a bezpečně namontován.

2. Používání puškohledu:

- Nastavte požadovanou zvětšení pomocí ovládacího prvku zvětšení.
- Před střelbou proveďte nastavení ostření a paralaxy podle vzdálenosti cíle.
- Při střelbě vždy dodržujte bezpečnostní pravidla a pravidla střelby.

Pokyny pro likvidaci

- Při likvidaci puškohledu dodržujte místní předpisy o odpadech a recyklaci.
- Pokud je puškohled poškozen a nelze ho opravit, zlikvidujte ho způsobem, který minimalizuje dopad na životní prostředí.

Kontaktní informace pro další podporu

- Pro jakékoli dotazy nebo obavy ohledně bezpečnosti produktu se obraťte na místní úřady nebo výrobce.

Tento návod je navržen tak, aby vám pomohl bezpečně a efektivně používat puškohled 5-25x56 PM II.
Děkujeme, že jste si vybrali naše produkty a přejeme vám úspěšné střelby!